**MOTS FRANÇAIS DE LA LANGUE ESPAGNOLE**

*Durante todos los tiempos, el francés ha sido una fuente abundante de la que se ha nutrido el español. Desde la edad media, el español ha tomado del francés palabras como flecha, emplear, desmayar, ligero, jardín, gala, chimenea, maleta, jamón, bachiller, duque. Posteriormente, en los siglos 16 y 17 se adopta asamblea, barricada, moda, parque, fresa, crema, placa, servilleta, paquete, carpeta, conserje entre muchas otras; durante los tres últimos siglos se han tomado palabras como pantalón, chaqueta, blusa, pana, franela, edredón, bucle, marrón, flan, galleta, croqueta, bisturí, esternón, ducha, cupón, ficha, etiqueta, botella, vitrina etc. Algunas palabras francesas que se han tomado recientemente conservan su grafía y a veces hasta su pronunciación, ejemplo: boíte, foie-gras, bouquet, gourmet, chalet, affaire, maillot, élite, chic, boutique, También hay casos en que las palabras francesas se han adaptado completamente como chófer o chofer, garaje, chantaje, tricotar, masacre, contestatario.*

*Las voces procedentes del francés (galicismos) se han incorporado abundantemente al castellano en dos épocas, la Edad Media y el siglo XVIII.   
    En la* ***Edad Media****, y a través del Camino de Santiago, se incorporaron muchos galicismos: alemán, batalla, barón (título), ciprés, coraje, hereje, pincel, escote, jamón, joya, manjar, mantel..   
    En el* ***Siglo XVIII,*** *con la llegada de una nueva dinastía reinante, los* ***Borbones*** *(de origen francés), se incorporan palabras como bayoneta, bufanda, brigada, gabinete,espectro, cadete, funcionario, espectador, petimetre.*

*Algunos muy antiguos, como pendón, vianda, emplear, deán, canciller... y la misma palabra español; otros vinieron con el Grand Siècle, el XVIII: vocabulario relativo a la moda, como tisú, frac, levita, blusa, chaqué, pana, organdí, franela (a través del inglés), piqué, peluquín, sostén, chal...; relativos a la cocina, como menú, puré, restorán, bombón, escalope, croqueta, paté, suflé, panaché, consomé; relativos a la burocracia y la política, como buró, carné, ordenador, comité, complot, rutina; referidos a deportes y espectáculos, como amateur, palmarés, entrenar, ducha, debut, higiene, reportaje, cronometraje, kilometraje, turista, chándal, pilotaje, descapotable, garaje, avión, esquí, aterrizaje, braza, cabina, marcaje, rodaje, bicicleta, pelotón, filme, filmar, doblaje, claque, reprise, ruleta, acordeón, cotillón, vodevil y otros. Algunos son curiosos, pues son hispanismos que volvieron a España desde el francés, como popurri, de pot pourri, olla podrida*

*algunas han cambiado su significado, su grafía, o ambos*

A-accordéon – affaire – amateur – atterrissage- avion

B-baguette – baïonnette **–**bicyclette**-**  bidet- blouse- bonbon – bouquet- bouteille- boutique – brigade- bureau

C- cabinet- cadet- carnet – châle- chalet - champagne –chantage- chauffeur –cheminée - claqué- comité- complot – consommé- courage- crème: la crème de la crème - crêpe - croissant - croupier – culotte - cul-de-sac

D- début – décapotable- doublage- douche

E- entraîner - escalope - étiquette

F-fonctionnaire – frac – fraise

G-garage- gourmet – gendarme, gendarmerie

H-hôtel - hygiène

i-impasse

J- jardin

K-

L-

M-maillot- maison- massacre- ménage : ménage à trois -menu

N-necéssaire (*en francés es un adjetivo, el objeto se llama* trousse)

O- ordinateur

P- palmarès- parc- paté- peloton - purée

Q-

R-reportage- restaurant – roulette - routine

S-ski – sommelier – soufflé – spectateur – spèctre-stage

T-tissu – touriste- tricoter

U-

V-vaudeville - vedette – viande - vitrine

W-

X-

Y-

Z-